



Carta Mensal

Roberto Sogayar
Governador 2000-01

CLUBE DA GOVERNADORIA 2000-01
ROTARY CLUB DE BOTUCATU



Nº 11

Botucatu-SP

Maio 2001

Distrito 4310

Vamos conferir?

A V Conferência Distrital: "Rotary O Caminho para a Paz" está aí. Vamos conferir?

Mas, conferir o que? Podemos conferir muita coisa, por exemplo, o cuidado e o carinho na escolha dos palestrantes assim como dos temas, de grande atualidade para formação e informação do rotariano. Este cuidado é indispensável, pois deve ficar a sensação de que quem assistiu não perdeu seu tempo e aquele que não assistiu perdeu alguma coisa. Pois, a conferência é uma reunião de todos os rotarianos do Distrito, para unidos, conferir os resultados de seus trabalhos durante o ano rotário. É também o momento de aprender muito com a experiência de todos os clubes. Você pode perder esta oportunidade? Você se importa em aprender mais? Quer ficar como está? Ah!, acredito que não. Mesmo que você saiba tudo de Rotary, de seus objetivos, de seus programas, dos benefícios para a humanidade, sempre tem mais alguma coisa para se aprender.

Portanto vá à Conferência. Você vai aprender, gostar e ainda levar a vantagem de encontrar com seus colegas que professam a mesma fé de que um Rotary consciente e atuante pode cumprir sua missão que é cuidar da humanidade. Os momentos de companheirismo, tão gostosos e descontraídos de rever e abraçar, de escutar e ver o sorriso balsâmico de um amigo. Sinceramente não há nada que pague estes momentos são imperdíveis. Meu depoimento: só estou Governador pelas amizades construídas

"...a conferência é uma reunião de todos os rotarianos do Distrito"

nestes encontros distritais. E o que ficará de mais sagrado desta Governadoria será a amizade que construímos juntos nos clubes. O companheirismo é pois um grande apelo para participar deste grande encontro.

Mas ainda tem mais. Teremos um grande prazer, proporcionado pelo nosso querido Presidente Frank Devlyn. O seu representante pessoal será nada menos que o Governador Antonio M. Echeverria do Distrito 4240-Costa Rica com extensa folha de serviços ao Rotary e à Fundação Rotária e que vem acompanhado de sua esposa Martha, rotariana, que acaba de fundar um novo Rotary Club de Belém, em 20 de abril de 2001, além de ter atuação marcante na área social em sua comunidade. É um casal muito simpático e temos certeza que teremos excelentes oportunidades de aprendizado com o convívio de companheiros de uma outra cultura e larga experiência em Rotary.

Teremos também os intercambistas do IGE do Distrito 6460, de Illinois, o mesmo Distrito com o qual estamos realizando o 1º Intercâmbio Distrital da Amizade. Os jovens também estarão mostrando sua força e seu ideal, pois temos muito que aprender com estes jovens valorosos do Interact e Rotaract. Vale a pena conferir. Leve um pouco, ou tudo das idéias e experiências dos Interact e Rotaract para o seu clube. É uma ótima oportunidade!

Não faltará também um belíssimo recital, que temos a certeza encantarà a todos.

Este ano introduzimos algumas mudanças no programa procurando atender aos anseios da maioria. Venha conferir.

Queremos ver os corredores e auditórios lotados e agitados, com muita vida e alegria. Desejamos encontrar com todos, eu disse com todos os companheiros do nosso querido Distrito 4310. Façam suas reservas nos hotéis e vamos curtir a 1ª Conferência do Milênio, a Conferência da Paz. Até breve, em Águas de São Pedro.

CANTINHODA PAZ

Quantas guerras terei que vencer por um pouco de Paz...

"A extraordinária universalidade de Rotary lhe confere uma gigantesca força e uma enorme responsabilidade na compreensão e na harmonia entre os homens; mas nesta cruzada empolgante e desafiadora por certo, numa radiosa aurora, chegará o dia em que o nosso serviço e a nossa mensagem fraterna circundarão todo o globo, num grande e esplêndido amplexo de perene e santa paz"

Paulo Viriato Corrêa da Costa, in Mensagens, ed Brasil Rotário, 1ª. ed. Out 2000



Rotary International

Presidente

Frank J. Devlyn

One Rotary Center

1560 Sherman Avenue

Evanston, Illinois 60201 EUA

Fone : 001 847 866.3000

Fax : 001 847 328.8281

Home Page: <http://www.rotary.org>

E-mail:

feedback@riorc.mhs.compuserve.com

Secretário

Edwin H. Futa

Presidente Indicado 2001-2002

Richard D. King

Diretor do RI 1999-2001

Hipólito S. Ferreira

CENTRO DE SERVIÇOS NO BRASIL

Gerente

Paschoal Ricciardelli

E-mail: ricciarp@rotaryintl.org

Supervisor de Serviços D.4310

Sandro Nascimento

E-mail: nascimes@rotaryintl.org

Rua Tagipuru, 209

01156-000 São Paulo

Tel: (0xx11) 3826-2966

Fax: (0xx11) 3667-6575

Homepage: www.rotaryintl.com.br ou

www.rotary.org

DISTRITO 4310

Governador

Roberto Sogayar

Rua Dr. Rodrigues do Lago, 270

18602-350 - Botucatu - SP

Tel/Fax: (0xx14) 6822-0316

E-mail: btsogaya@terra.com.br

Governadores Assistentes

Eduardo de Meira Coelho

Henrique Barbin Neto

Mylton Ottoni da Silveira

Pedro Luiz Schmidt

Governador Eleito 2001-2002

James Alexandre Magnus Landmann

R.C. de Indaiatuba

Secretário

Wagner Lavezzo

Rua Dr. Rodrigues do Lago, 165

18602-350 - Botucatu - SP

Tel res: (0xx14) 6822-1767

Tel Fax: (0xx14) 6822-1887

E-mail: waglavezzo@laser.com.br

Editor da Carta

Manoel Fernando Bauer Cunha

btmcunha@terra.com.br

Impressão

Gráfica Santana

Reunião do Colégio de Governadores dos Distritos 4620 e 4310

Nodia 21 de abril, p.p. reuniram-se, pela segunda vez, na sede da Associação de Rotarianos de Botucatu, o Colégio de Governadores de ambos os Distritos. Estiveram presentes pelo D 4620 os Governadores Arthur Vieira Netto (81-82), Luiz Zanforlin Neto (83-84), José de Arruda Madureira (89-90), Jorge Narciso de Matos (91-92), Francisco Guerrero Ruiz (95-96), José Domingos Valarelli Rabello (01-02) e o nosso atual Governador Luiz Paes de Camargo. Do D 4310 compareceram os Governadores Sebastião Martins (76-77), Antonio Wilson Rigolin (77-78), Ernesto Paterniani (85-86), Newton Colenci (90-91), Synemar G. S. Cervellini (94-95), Minoru Sakate (96-97), Foehd Salmen Hessaín (97-98), Luiz Ernesto Barrichelo (98-99), James Landmann (01-02) o Governador

Indicado Eduardo Meira Coelho (02-03) e o atual Governador Roberto Sogayar.

Como aconteceu na primeira reunião, realizada em 28/10, p.p. nesta reunião pudemos trocar muitas experiências, tais como o Desenvolvimento e Expansão, Qualidade do Quadro Social, Divulgação de Rotary na mídia, Voluntários de Rotary, Arrastão Ecológico, Interact e Rotaract, RYLA, Intercâmbio de Jovens, Intercâmbio de Amizade, Bolsas de Estudo, Contribuições à Fundação Rotária e o controle do sistema Share por ambos os Distritos.

Pelo grau de entendimentos e pela saudável convivência com nossos queridos companheiros do Distrito 4620 todos consideraram excelente a nossa reunião.

ANTONIO ECHVERRIA M.

Representante Pessoal do Presidente de RI



SEJAM BENVINDOS

Antonio Echeverria M., Representante Pessoal do Presidente Frank Devlyn na V Conferência do Distrito 4310 "Rotary: O Caminho para a Paz" é engenheiro agrônomo, Governador do Distrito 4240 - Costa Rica no ano 1997-1998. Sua esposa Martha é rotariana.

DÓLAR ROTÁRIO

O valor do Dólar Rotário no mês de junho será de R\$ 2,20.

UNIFAC

Associação de Ensino de Botucatu

Informações:

CTPG: CENTRO DE TREINAMENTO E PÓS-GRADUAÇÃO
TEL - 0800-172412 OU 0 XX 14-6821-2500

V CONFERÊNCIA DO DISTRITO

“ ROTARY: O CAMINHO PARA A PAZ”

**ÁGUAS DE SÃO PEDRO
24 A 27 DE MAIO DE 2001
PROGRAMAÇÃO DAS
ATIVIDADES ROTÁRIAS**



Águas de São Pedro

DIA 24/05/2001 - Quinta – Feira

- 14:00 h - Início das inscrições e apresentação de credenciais.
- 15:00 h - Ato solene de hasteamento das bandeiras do Brasil, Rotary Internacional, da Costa Rica, do Estado de São Paulo e as do Município de Botucatu e de Águas de São Pedro.
- 15:30 h - Plantio da Árvore da Amizade. Orador: Comp. James Alexandre Magnus Landmann, do R.C. de Indaiatuba, Governador Eleito 2001-2002.
- 16:00 h - Inauguração do Marco Rotário.
- 16:30h - Abertura do V Encontro das Associações de Famílias de Rotarianos e Casas da Amizade do Distrito 4310.
- 17:30 h - Instalação do Bazar da Coordenadoria.
- 18:30 h - Jantar (livre).
- 20:00 h - Encerramento das inscrições e apresentação de credenciais.
- 20:30 h - Sessão solene de instalação da V Conferência Distrital “ Rotary: O Caminho Para a Paz”.
- Entrada das Bandeiras
- Execução do Hino Nacional Brasileiro.
- Abertura pelo Comp. Roberto Sogayar, do R.C. de Botucatu Gov. 2000-2001 do Distrito 4310 .
- Apresentação da mesa da Presidência pela Diretora de Protocolo, Comp. Therezinha Maria Serafim da Silva do R.C. de Piracicaba Cidade Alta.
- Saudações de boas vindas aos participantes, pelo Presidente do R.C. de Botucatu, Comp. Amilton Luiz Andreotti.
- Saudação do Exmo. Sr. Dr. Luiz Antonio Demitry Filho, Digníssimo Prefeito de Águas de São Pedro.
- Saudação do Exmo. Sr. Antonio Mário de Paula Ferreira Ielo, Digníssimo Prefeito de Botucatu..
- Apresentação do Representante Pessoal do Comp. Frank J. Devlyn, Presidente do Rotary International, Comp. Antonio Echeverria M., do R.C. de San José, Gov 1997-1998 do Distrito 4240 – América Central, pelo Comp. James A. M. Landmann do R.C. de Indaiatuba, Gov. Eleito 2001-2002.
- Mensagem do Representante Pessoal do Presidente do Rotary International, .Comp. Antonio Echeverria M. do R.C. de San José, Gov. 1997-1998 do Distrito 4240- América Central
- Palavra do, Comp. Roberto Sogayar do Rotary Club de Botucatu,

Gov 2000-2001, Presidente da V Conferência Distrital “ Rotary ; O Caminho Para a Paz ”.

- Encerramento com saudação ao Pavilhão Nacional.
- Coquetel de Confraternização.

Dia 25 / 05 / 2001- Sexta Feira

- 8:00 h - Início das inscrições e apresentação de credenciais.
- 8:15 h - Sorteio de Brindes
- 8:30 h - Abertura das plenárias pelo Comp. Roberto Sogayar do R.C. de Botucatu Gov. 2000-2001.
- Saudação ao Pavilhão Nacional.
- Apresentação da mesa da presidência pela Diretora de Protocolo, Comp. Therezinha Maria Serafim da Silva, do R. C. de Piracicaba Cidade Alta.
- Síntese do Movimento Rotário do Distrito 4310. pelo Comp. Roberto Sogayar do R.C. de Botucatu Gov. 2000-2001.
- 9:00 h - Primeira Plenária –Intercâmbio de Grupos de Estudo - IGE
- Coordenação : Comp. Paulo Firmino de Oliveira, do R.C. de Botucatu, Presidente da Sub- Comissão do IGE do Distrito 4310.
- 10:00 h – Intervalo
- 10:15 h - Segunda Plenária
- Apresentação da mesa da Presidência pela Diretora de Protocolo, Comp. Therezinha Maria Serafim da Silva, do R. C. de Piracicaba Cidade Alta.
- Apresentação dos expositores e coordenação dos trabalhos pelo Comp. Synemar G.S. Cervellini do R.C. de Piracicaba- Vila Rezende, Gov. 1994- 1995
- A-) TÍTULO : “Motivação e importância do trabalho voluntário como exercício da cidadania” Expositor : Francisco de Almeida Lins
- B-) TÍTULO : “Experiência do voluntariado em Limeira : A generosidade dentro de um sistema organizado”.
- Expositora : Maria Elizabete Mecatte Varga
- 11:45 h - Perguntas sobre o tema pela plenária.
- 12:00 h - Apreciação das plenárias pelo Representante Pessoal do Presidente do Rotary International, Comp. Antonio Echeverria M., do R.C. de San José, Gov. 1997- 1998 do Distrito 4240- América Central.

RAR

Comercial RAR Ltda.

Rua Cardoso de Almeida, 163 conj. 04 - SÃO PAULO - SP

Tels: (0**11) 262-3636 - 262-3500 - Fax (0**11) 3862-6161 - Cel. 917-7180

E-mail: rarltda@sti.com.br

Internet: <http://www.nz.com.br/rar.htm>

- 12:15 h - Avisos da Secretaria pelo Comp. Valter Luiz Lara Ducatti, do R.C. de Piracicaba Povoador. Secretário da Comissão Organizadora da V Conferência do Distrito 4310.
- 12:30 h - Almoço (livre).
- 14:00 h - Sorteio de brindes .
- 14:15 h - Abertura das plenárias pelo Comp. Roberto Sogayar do R.C. de Botucatu Gov. 2000- 2001.
- Saudação ao Pavilhão Nacional
- 14:30 h - Terceira Plenária
- Apresentação da mesa da Presidência pela Diretora de Protocolo, Comp. Therezinha Maria Serafim da Silva, do R. C. de Piracicaba Cidade Alta.
 - Apresentação do expositor e coordenador dos trabalhos pelo comp. Ernesto Paterniani, do R.C. Piracicaba Vila Rezende, Gov. 1985-1986.
 - TÍTULO : "A Fundação Rotária a serviço da Paz".
 - Expositor : Sizenando Affonso, do R. C. de Osasco, Gov. 1991-1992 do Distrito 4610
- 15:30 h - Perguntas sobre o tema
- 15:45 h - Intervalo
- 16:00 h - Quarta Plenária
- Apresentação da mesa da presidência pela Diretora do Protocolo, Comp Therezinha Maria Serafim da Silva, do R.C. de Piracicaba - Cidade Alta.
 - Apresentação do expositor e coordenação dos trabalhos pelo Comp. Reynaldo Russo Ayres do R.C. de Porto Feliz, Gov. 1999- 2000
 - TITULO : "A Ética a serviço da Paz".
 - Expositor: Iscandar Tayar, do R.C. de São Paulo Moóca, Gov.1993-1994 do Distrito 4430
- 17:00 h - Perguntas sobre o tema
- 17:15 h - Vídeo sobre prevenção de diabete e o apoio do Rotary nas Associações para diabéticos.
- 17:30 h - Apreciação das plenárias pelo Representante Pessoal do Presidente do Rotary Internacional, comp. Antonio Echeverria M., do R.C. de San José, Gov. 1997-1998 do Distrito 4240- América Central
- 18:00 h - Encerramento das inscrições e apresentação de credenciais.
- 19:00 h - Jantar (livre).
- 21:00 h - Recital - "Canções da Broadway"
- Cantora : Eloisa Baldin Pianista : Mariliza Hein

Dia 26/05/2001 - Sábado

- 8:00 h - Início das inscrições e apresentação de credenciais.
- 8:15 h - Sorteio de Brindes
- 8:30 h - Abertura das plenárias pelo Comp. Roberto Sogayar, do R.C. de Botucatu, Governador 2000-2001
- Saudação ao Pavilhão Nacional.
- 8:45 h - Quinta Plenária
- Apresentação da mesa da Presidência pela Diretora de Protocolo, Comp. Therezinha Maria Serafim da Silva, do R.C. de Piracicaba Cidade Alta.
 - BOLSAS DA FUNDAÇÃO ROTÁRIA - Coordenação: Comp. Guilherme Rossi Machado Junior do R.C. de Piracicaba Povoador .
 - INTERACT - Coordenação : Joel Machado Júnior do Interact Club de Piracicaba Vila Rezende
 - ROTARACT - Coordenação: João B. Matos Junior do Rotaract Club de Agudos
 - NÚCLEOS ROTARY DE DESENVOLVIMENTO COMUNITÁRIO - Coordenação : Norbert Bruske.
- 9:45 h - Perguntas sobre o tema.
- 10:00 h - Intervalo
- 10:15 h - Sexta Plenária Conjunta.
- Apresentação da mesa da Presidência pela Diretora de Protocolo, Comp. Therezinha Maria Serafim da Silva do R.C. de Piracicaba Cidade Alta
 - Apresentação do expositor e coordenação do trabalhos pelo Comp. Newton Colenci, do R.C. de Botucatu- Norte, Gov. 1990-1991
 - TÍTULO: "Desafios do Século XXI e o Rotary"
 - Expositor: Prof. Luiz Almeida Marins Filho
- 11:30 h - Perguntas sobre o tema pela plenária.

- 11:45 h - Apreciação das plenárias pelo Representante Pessoal do Presidente do Rotary Internacional, Comp. Antonio Echeverria M., do R.C. de San José, Gov. 1997- 1998 do Distrito 4240- América Central
- 12:00 h - Avisos da Secretaria pelo Comp. Valter Luiz Lara Ducatti, do R.C. de Piracicaba - Povoador.
- 12:30 h - Almoço (livre).
- 14:00 h - Abertura dos trabalhos pelo Comp. Roberto Sogayar, do R.C. de Botucatu, Governador 2000 - 2001
- Saudação ao Pavilhão Nacional.
- 14:15 h - Sétima Plenária- Intercâmbio Internacional de Jovens
- Apresentação da mesa da Presidência pela Diretora de Protocolo, Comp. Therezinha Maria Serafim da Silva do R.C. de Piracicaba Cidade Alta.
 - Coordenação : Comp. Minoru Sakate, do R.C de Botucatu- Norte, Gov. 1996-1997, Presidente da Comissão de Intercâmbio Internacional de Jovens.
- 15:15 h - Encerramento das apresentações..
- 15:30 h - Encerramento das Inscrições.
- 15:30 h - Tarde de Companheirismo
- 16:00 h - Reunião do Colégio de Governadores.
- 17:00 h - Reunião dos Delegados Votantes e representantes dos clubes, coordenação do Comp. Fohed Salmen Hessain, do R.C. de Agudos, Gov 1997-1998.
- 18:00 h - Reunião do Governador eleito 2001-2002, Comp. James Alexandre M. Landmann, do R.C. de Indaiatuba, com os Presidentes e Secretários eleitos.
- 19:00 h - Jantar (livre).
- 22:30 h - Baile do Governador com o Conjunto Musical " Digivoz".

Dia 27 / 05 / 2001- Domingo

- 9:00 h - Sessão de Encerramento dos trabalhos rotários da V Conferência do Distrito 4310 "Rotary : O Caminho Para a Paz", pelo Comp. Roberto Sogayar, do R.C. de Botucatu Governador 2000-2001
- Saudação ao Pavilhão Nacional.
 - Apresentação da mesa da Presidência pela Diretora de Protocolo, Comp. Therezinha Maria Serafim da Silva, do R.C. de Piracicaba - Cidade Alta.
- 9:10 h. - Apresentação dos Governadores Assistentes 2001-2002 pelo Comp James Alexandre M. Landmann do R.C de Indaiatuba, Governador eleito 2001-2002
- 9:15 h - Apresentação de relatório da Comissão Distrital de Indicação do Governador 2002- 2003 do Distrito 4310 pelo Comp Syneimar Geraldo Silva Cervellini, do R.C de Piracicaba Vila Rezende, Gov. 1994-1995.
- 9:30 h - Introdução à plenária do Governador Indicado 2002-2003 , Companheiro Eduardo de Meira Coelho e sua esposa Suely Innocenti de Meira Coelho, do R. C. de São Manuel.
- Palavra do Governador indicado.
- 9:45 h - Apresentação da Comissão do Distrito 4310 de indicação do Governador do ano rotário 2003-2004 pelo Comp Roberto Sogayar do R.C. de Botucatu Governador 2000-2001
- 10:00 h.- Apresentação das Moções e votação, Comp. Antonio Wilson Rigolin, do R. C. de Salto Governador 1977-1978
- 10:30h.- Apresentação das estatísticas da V Conferência pelo Secretário Comp. Valter Luiz Lara Ducatti do R.C. de Piracicaba, Povoador.
- 10:45 h - Entrega dos Certificados aos Clubes que fizeram juz à Menção Presidencial do R I e dos premios Distritais, pelo Comp. Roberto Sogayar, do R.C de Botucatu Governador 2000 - 2001.
- Reconhecimentos " Companheiro Paul Harris" pelas: Coordenação das Associações de Famílias de Rotarianos e das Casas de Amizade- Maria Inês Terra Leme Sogayar e Sub-Comissão Distrital de Doações Anuais- Comp. Rubens Pilli, do R.C. de Piracicaba Cidade Alta
- 11:15 h - Palavra do Representante Pessoal do Presidente do Rotary Internacional, Comp. Antonio Echeverria M., do R.C. de San José, Gov. 1997-1998 do Distrito 4240- América Central
- 11:30 h- Palavra de encerramento da V Conferência "Rotary : O Caminho Para a Paz" pelo Comp. Roberto Sogayar, do R.C. de Botucatu Gov. 2000-2001
- 12:00 h - Almoço (livre)

PROGRAMAÇÃO DAS ATIVIDADES DO V ENCONTRO DAS ASSOCIAÇÕES DE FAMÍLIAS DE ROTARIANOS E CASAS DA AMIZADE

DIA 24/05/2001 – Quinta Feira

- 14:00 h - Início das inscrições e apresentação de credenciais.
- 15:00 h - Ato solene do hasteamento das bandeiras do Brasil, Rotary International, da Costa Rica, do Estado de S. Paulo e as dos municípios de Botucatu e de Águas de S. Pedro.
- 15:30 h - Plantio da Árvore da Amizade. Orador: Comp. James A.M. Landmann do R. C. de Indaiatuba, Governador Eleito 2001-2002.
- 16:00 h - Inauguração do Marco Rotário.
- 16:30 h - Abertura do V Encontro das Associações de Famílias de Rotarianos e Casas da Amizade do Distrito 4310, pela Coordenadora Distrital Sra. Maria Inês Terra Leme Sogayar
 - Saudação ao Pavilhão Nacional.
 - Apresentação da mesa pela Diretora de Protocolo, Sra. Lurdes Pedutti Soares Batista.
 - Palavra da Coordenadora Distrital, Sra. Maria Inês Terra Leme Sogayar.
 - Palavra do Representante Pessoal do Presidente do Rotary International, Comp. Antonio Echeverria M., do R.C. de San José, Governador do Distrito 4240-América Central
 - Palavra do Comp. Roberto Sogayar do R.C. de Botucatu, Governador 2000- 2001 do Distrito 4310.
 - Encerramento.
- 17:30 h - Instalação do Bazar da Coordenadoria.
- 18:30 h - Jantar (livre).
- 20:30 h - Instalação Solene da V Conferência "Rotary : O Caminho Para a Paz".
 - Coquetel de confraternização.

DIA 25/05 /2001- Sexta- Feira

- 8:30 h - Abertura dos trabalhos das Associações de Família de rotarianos e Casas da Amizade, pela Coordenadora Distrital, Sra. Maria Inês terra Leme Sogayar.
 - Saudação ao Pavilhão Nacional.
 - Apresentação da Mesa pela Diretora de Protocolo, Sra. Lurdes Pedutti Soares Batista.
 - Apresentação da Presidente de Honra das Associações de Famílias de Rotarianos e Casas da Amizade, Sra. Martha G. Echeverria C., pela Vice- Coordenadora Distrital Sra. Maria Vany Rodrigues Benante.
 - Palavra da Sra. Martha G. Echeverria C., esposa do Representante Pessoal do Presidente do RI
 - Relatório da Secretária.
 - Relatório da Tesouraria.
 - Sorteio de Brindes
 - Palavra da Coordenadora Distrital, Sra. Maria Inês Terra Leme Sogayar.
- 10:30 h - Primeira Plenária
 - Apresentação da expositora e coordenação do trabalho pela Conselheira Sra. Michiko Sakate
 - TÍTULO : "Profissão : Fazer o Bem"
 - Expositora : Maria Elvira Sogayar Scapol
- 11:15 h - Perguntas sobre o tema pela plenária.
- 11:50 h - Bazar.
- 12:30 h - Almoço (livre).
- 15:30 h - Desfile de Modas - Boutique Dalu (Botucatu)
 - Calçados e Bolsas Pajori (Botucatu) - Jóias e Bijouterias Gold e Silver (Botucatu) - Serviço de Chá.
- 18:00 h - Bazar.
- 19:00 h - Jantar (livre).
- 21:00 h - Recital "Canções da Broadway"
 - Cantora : Elisa Baldin - Pianista : Mariliza Hein

DIA 26/05/2001 - SÁBADO

- 08:15 h - Abertura dos Trabalhos das Associações de Famílias de Rotarianos e Casas da Amizade pela Coordenadora Distrital 2000- 2001, Sra. Maria Inês Terra Leme Sogayar.
 - Saudação ao Pavilhão Nacional.
 - Apresentação da mesa pela Diretora de Protocolo, Sra. Lurdes Pedutti Soares Batista.

- Palavra da Coordenadora Distrital 1999-2000, Sra. Maria Inês Terra Leme Sogayar, sobre as atividades desenvolvidas pelas Associações e Casas da Amizade e premiações.
- Assembléia Geral Ordinária - Apresentação da Coordenadora Distrital 2001-2002, Sra. Janet Christine Landmann pela Sra. Branca Aparecida Telles Cervellini
 - a) Eleição do Conselho Fiscal
 - b) Proposta Orçamentária e quota per capita
 - c) Votação
- Palavra da Coordenadora Distrital, Sra. Maria Inês Terra Leme Sogayar
- Sorteio de Brindes.
- 10:00 h - Intervalo.
- 10:15 h - Sexta Plenária Conjunta
 - Apresentação da mesa da Presidência pela Diretora de protocolo, Comp. Therezinha Maria Serafim da Silva do R.C. de Piracicaba- Cidade Alta
 - Apresentação do expositor e coordenação dos trabalhos pelo Comp. Newton Colenci, do R.C. de Botucatu- Norte, Gov. 1990-1991
 - TÍTULO: "Desafios do Século XXI e o Rotary"
 - Expositor: Luiz Almeida Marins Filho
- 11:30 h - Perguntas sobre o tema pela plenária.
- 12:30 h - Almoço (livre).
- 14:00 h - Tarde de companheirismo.
- 19:00 h - Jantar (livre).
- 22:30 h - Baile do Governador com o conjunto "Digivoz" de S. Manuel

DIA 26/05/2001 - DOMINGO

- 9:00 h - Sessão de Encerramento dos trabalhos rotários da V Conferência do Distrito 4310 - "Rotary : O Caminho Para a Paz", pelo Comp. Roberto Sogayar, do R.C. M. Landmann
 - Saudação ao Pavilhão Nacional.
 - Apresentação da mesa da Presidência pela Diretora de Protocolo, Comp. Therezinha Maria Serafim da Silva, do R.C. de Piracicaba - Cidade Alta.
- 9:10 h - Apresentação dos Governadores Assistentes 2001-2002 pelo Comp. James Alexandre do R.C. de Indaiatuba, Governador Eleito 2001-2002 do Distrito 4310.
- 9:15 h - Apresentação de relatório da Comissão Distrital de Indicação do Governador de 2002-2003 do Distrito 4310, pelo Comp. Synemar G.S. Cervellini, do R.C. de Piracicaba Vila Rezende, Governador 1994-1995
- 9:30 h - Introdução à plenária do Comp. Eduardo de Meira Coelho, do R.C. de S. Manuel, Governador Indicado 2002-2003 e de sua esposa Sra. Suely Innocenti de Meira Coelho.
 - Palavra do Governador indicado.
- 9:45 h - Apresentação da Comissão do Distrito 4310 de Indicação do Governador do Ano Rotário 2003-2004 pelo Comp. Roberto Sogayar do R.C. de Botucatu, Governador 2000- 2001
- 10:00 h - Apresentação das Moções e votação pelo Comp. Antonio Wilson Rigolin, do R.C. de Salto, Governador 1977-1978
- 10:30 h - Apresentação das estatísticas da V Conferência pelo Comp. Valter Luiz Lara Ducatti, do R.C. de Piracicaba Povoador, Secretário da Comissão Organizadora da V Conferência do Distrito 4310.
- 10:45 h - Entrega dos Certificados aos Clubes que fizeram juz a Menção Presidencial do R.I e Menção Distrital, pelo Comp. Roberto Sogayar, do R.C. de Botucatu, Governador 2000- 2001 de Botucatu, Governador 2000- 2001 do Distrito 4310.
 - Reconhecimento "Companheiro Paul Harris" pelas : Coordenadoria das Associações de Família de Rotarianos e das Casas da Amizade - Maria Inês Terra Leme Sogayar e Sub-Comissão Distrital de Doações Anuais- Comp. Rubens Pilli, do R.C. de Piracicaba- Cidade Alta
- 11:15 h - Palavra do Representante Pessoal do Presidente do Rotary International, Comp. Antonio Echeverria M., do R. C. de San José, Governador do Distrito 4240- América Central
- 11:30 h - Palavra de encerramento da V Conferência "Rotary: O Caminho Para a Paz" pelo Comp. Roberto Sogayar, do R.C. de Botucatu, Governador 2000-2001.
- 12:00 h - Almoço (livre)



Minhas amigas,

O tempo não volta, assim como não voltam as experiências pelas quais passamos. Não temos chance de corrigir ou mudar nossos atos. Do nosso tempo só nos restam mais dois meses para cumprir nossas metas. Esse tempo é pouco, mas só temos a ele. Vamos pois terminar nossas tarefas. À nossa

Mensagem da Coordenadora

frente, dentro de poucos dias teremos a Conferência Distrital, a grande festa de confraternização do Distrito. Uma grande equipe está preparando esta festa para vocês: estamos aguardando-as com muito carinho, juntamente com seus familiares. Conosco estará o Representante Pessoal do Presidente Frank Devlyn, o Governador Antonio Echeverria, da Costa Rica, que vem acompanhado de sua esposa a companheira Martha G. Echeverria, rotariana atuante, responsável por trabalhos de grande valor humanitário junto à sua comunidade, como também pela fundação de um Rotary Clube em abril de 2001. Temos certeza que a experiência rotária desse casal contribuirá ainda mais para a nossa formação e motivação rotária. Vamos compartilhar os maravilhosos momentos de companheirismo que a Conferência nos ofere-

ce. Vamos também usufruir da magia da Conferência, que a meu ver, é renovação da fé na bondade do ser humano e na crença que nós, do Rotary, podemos fazer diferença no mundo

Conferência Distrital, a grande festa de Confraternização do Distrito

Ao término das Conferências sempre voltamos aos nossos clubes com novas idéias e cheios de energias novas, necessárias para o trabalho rotário, que muito se assemelha a uma corrida de bastão. Temos que nos esforçarmos muito para que a corrida não seja interrompida; o bastão passa de um dirigente para outro, que sai correndo enquanto aquele que fica vai torcendo pela vitória do companheiro, ou melhor, para a vitória da equipe. O nosso trabalho não pode parar; a roda dentada continua girando. Até breve.

Maria Inês Terra Leme Sogayar

Notícias do IGE

No último sábado dia 05 estivemos em Guarulhos recepcionando o Grupo oriundo do Distrito 6460, que chegou assim composto: - Líder, Companheiro Thomas Hubert Herbst, 48 anos proprietário de rede de restaurantes; é rotariano a 20 anos do R C Farmington; desempenhou inúmeros atividades no club e no distrito.

Membros: - Darrin Richard Burnett 29 anos - jornalista e patrocinado pelo RC de Jacksonville.

Merritt Andrew Spregue 33 anos - Gerente de Fazenda - patrocinado pelo RC Pekin Michael John Spillers - 31 anos - Engº de Construção - patrocinado pelo R C Collinsville Sean Heath Genovese - 36 anos professor de

matemática - patrocinado pelo R.C. de Macomb

Na semana de 05/05 a 12/05 o grupo estará sob a coordenação da área 03; de 12/05 a 19/05 o grupo estará visitando a região da área 01; de 19/05 a 26/05 o grupo estará fazendo as visitas programadas pela Área 04; de 26/05 a 02/06 o grupo estará sob a coordenação da área 02, sendo que seu retorno deverá acontecer no próprio dia 02 ou dia 03/06.

*Paulo Firmino de Oliveira
Chairman IGE Distrito 4310 - 2000/2001*

V CONFERÊNCIA DISTRITAL ROTARY: O CAMINHO PARA A PAZ

Companheirismo? Amizades? Gozar da experiência internacional do Representante pessoal do Presidente de RI?

Relaxar e curtir o Grande Hotel? Fraternidade? Destinos do seu Clube?

Ampliar seus conhecimentos rotários? Aproveitar experiências de outros Clubes? Curtir momentos românticos no Baile da Paz?

Vejam quantos motivos V. tem para participar da V Conferência Distrital 'Rotary : O Caminho para a Paz'

De 24 a 27 de maio , no Grande Hotel de Águas de São Pedro

Contamos com você para esta festa maravilhosa do Distrito 4310.

Participe... Divulge...

CHAILLOT
Plaza Hotel

Sua Casa em Botucatu

Fone/Fax: (14) 6821-2055

Botucatu - SP